

January 2002



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

الدورة الرابعة

روما، ١١-١٥/٣/٢٠٠٢

المساعدات الفنية (تقرير الأمانة)

البند ٤ - ٣ من جدول الأعمال المؤقت

١ - لاحظت الدورة الثالثة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية المساعدات الفنية المقدمة من خلالها في المجالات ذات الصلة بوقاية النباتات (أنظر تقرير الدورة الثالثة للهيئة، الفقرات ٥٦-٥٩). كما لاحظت أيضا المساعدات الفنية المقدمة من خلال برنامج التعاون الفني لدى المنظمة، والتسهيلات التي قدمتها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لدعم تلك المساعدات (من خلال تمويل أمانة الاتفاقية لوقت الموظفين). وأقرت الدورة بأن وقت موظفي الأمانة المكرس لبرنامج التعاون الفني لدى المنظمة يمثل مساهمة في برنامج المساعدات الفنية التي تقدمها الهيئة رغم أنها لا تشرف بصورة مباشرة أو غير مباشرة على هذه البرامج (أنظر المرفق XVI، الفقرة ١٠، ١ من تقرير الدورة الثالثة).

٢ - ولدى مناقشتها بشأن المساعدات الفنية، لاحظت الدورة الثالثة للهيئة (أنظر تقرير الدورة الثالثة للهيئة الفقرتان ٦ و٧ من المرفق XVI)؛

”إن الهيئة المؤقتة تقوم بمهمة المنتدى لأجل:

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

- تحديد الاحتياجات من المساعدات الفنية؛
- تنسيق مبادرات المساعدة الفنية العالمية والإقليمية المقدمة من الهيئة المؤقتة؛
- وتشجيع المساعدة الفنية الثنائية".

كما لاحظت:

"أن التنسيق يشمل ما يلي:

- زيادة الوعي من طريق جمع ونشر المعلومات عن أشكال المساعدة الفنية العالمية والإقليمية؛
- تحديد واستحداث آليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية؛ و
- اتخاذ الترتيبات لتوفير الموارد التي تيسر حضور الأعضاء من البلدان النامية، هذه الاجتماعات".

٣ - كذلك وافقت الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية على تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية بصفتها آلية لمساعدة البلدان في تقدير ضرورتها. وسعت البلدان وكذلك الأمانة منذ الدورة الثالثة للهيئة على التوسع في تطوير آليات تقييم هذه القدرات ونقلها إلى المنظمة. كذلك بذلت جهود مناسبة لتسهيل حضور الدول الأعضاء النامية في الاجتماعات وفي المشاورتين الفئيتين الإقليميتين بهدف إتاحة الفرصة للبلدان النامية لاستعراض المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، ووضع تعليقات لتقديمها إلى اللجنة المؤقتة للمعايير.

٤ - وركزت جماعة العمل غير الرسمية المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والمساعدات الفنية التي اجتمعت في ديسمبر/ كانون الأول ٢٠٠١ في بانجكوك، بتايلند على أهمية المساعدات الفنية في تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ولاحظ الاجتماع عدم قدرته على معالجة موضوع المساعدات الفنية على أفضل وجه ممكن باستثناء مراعاة الاعتبارات الاستراتيجية. وأوصى الاجتماع بتحويل المناقشات ذات الصلة بهذه المساعدات إلى الخبراء المعنيين بالجوانب العملية للتنفيذ.

برنامج التعاون الفني

٥ - تقدم الأمانة خدمات استشارية فنية إلى الجهات المتلقية لمساعدات برنامج التعاون الفني. وتركز هذه الخدمات على الترويج لتنفيذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، من خلال تحديد القضايا التي تعرقل عملية التنفيذ ومعالجتها حيثما أمكن.

٦ - وفيما يلي موجز بأوضاع برامج التعاون الفني التي تنسقها أو تعدها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بالتعاون مع المكاتب الإقليمية للمنظمة.

٧ - البلدان التي استكملت فيها عملية تنفيذ المشروعات أو تجرى عملية تنفيذها في ٢٠٠٢/٢٠٠١: السودان وتنزانيا والهند وتونس وفنزويلا و١٤ بلدا من بلدان المجموعة الكاريبية، وموريتانيا والنيجر وبليز وبنما وكوستاريكا وه بلدان من بلدان شرق أفريقيا وسري لانكا.

٨ - البلدان التي تمت الموافقة على تنفيذ المشروعات الخاصة بها: سيشيل وكينيا وإستونيا وجامايكا وأنتيغوا وبربادوس وسورينام وإريتريا وأذربيجان وزامبيا.

٩ - البلدان التي يجري النظر في إمكانية تنفيذ طلباتها أو أن طلباتها في طور الموافقة: غابون وموريشيوس وجمهورية إيران الإسلامية وكوبا وبلدان المحيط الهادي وأوغندا والجزائر وتونس.

البرنامج الخاص للأمن الغذائي

١٠ - تدعم الأمانة عمليتي إعداد وتنفيذ البرامج الإقليمية للأمن الغذائي، مع ضمان مراعاة الجوانب ذات الصلة بنظم الصحة النباتية في تلك البرامج.

١١ - وقد تمت الموافقة من خلال السنة الماضية على المشروعات التي تستلزم خدمات فنية من الأمانة للمجموعات الإقليمية التالية: الاتحاد النقدي والاقتصادي لغرب أفريقيا، واتحاد المغرب العربي ومنظمة الوحدة الأفريقية. وساهمت الأمانة في أنشطة بعثات صياغة المشروعات المخصصة لهذه البلدان.

الحلقات الدراسية العملية

١٢ - قدمت الأمانة مساعدات فنية مباشرة استجابة لطلبات خاصة واحتياجات محددة وردت على سبيل المثال من:

- الحلقات الدراسية العملية للاتفاق بشأن تطبيق تدابير الصحة والصحة النباتية وتحليل مخاطر الآفات في كل من جنوب أفريقيا وناميبيا وبوتان؛
- حلقة دراسية عملية بشأن المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، والتدابير الراهنة للصحة النباتية وتطبيقات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية في البلدان النامية، شارك فيها ١٢ استشاريا بشؤون الصحة النباتية من إقليم أفريقيا؛

- حلقة دراسية عملية لتحديث وتنسيق التشريعات ذات الصلة بالصحة النباتية في بلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربي.

تطبيقات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية

١٣ - واصلت الأمانة تشجيع إدخال التحسينات على تقييم القدرات المتاحة لدى البلدان النامية في مجال الصحة النباتية وتطبيقاتها. فقد طبقت بنجاح في كل من السودان وتنزانيا وكينيا ونحو ١١ بلدا من بلدان منطقة البحر الكاريبي بما في ذلك غيانا وسورينام وبليز وجامايكا وترينيداد وتوباغو.

١٤ - وأصبح استخدام أسلوب تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية في الوقت الراهن عنصرا أساسيا في تنفيذ معظم المشروعات القطرية المتعلقة ببناء القدرات في مجالات الصحة النباتية أو التي من المنتظر تنفيذها في إطار برنامج التعاون الفني لدى المنظمة.

المساعدات الفنية الأخرى في مجال وقاية النباتات

١٥ - أعربت الأمانة عن أملها في إمكانية تقديم ملخص بالمشروعات الأخرى للمساعدات الفنية التي تقدمها منظمات أخرى في مجال وقاية النباتات، بعد أن تعذر ذلك لأسباب تتعلق بعدم كفاية المعلومات التي قدمت بهذا الشأن إلى الأمانة.

١٦ - والهيئة مدعوة إلى:

١- *التعليق على برنامج المساعدات الفنية لدى الهيئة بما في ذلك تنفيذ إجراءات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية.*

٢- *التعليق على برنامج المنظمة لتقديم المساعدات الفنية.*

٣- *إبلاغ الهيئة بالأشكال المناسبة من المساعدات الفنية الأخرى.*